

Т. И. Сомову
= 1979 =

с. Обиленъ
р. Котовск.

Ла сурет ла Нумуласе
Тире енекат миряса
Тумай нурене а екатат
Те-ун кан кегру инкелекат

Ла соакра-са а амергат
Соакра сокрумча мй
Теоринка та сажикат
Ту екатат тумай се
Тоат нукте куче.
Соакра се кыну аурэ
Кумишсе ете дыве руре
Ла дунэре амерге
Се дуче етнеге ии се.

Теоринка пантофий тэй
Сор ча браштелек ей
Теоринка шрлаке та
Путя дунэре
Сорбоника вай де се.

Некумат де ла Тумбак Ана Михайл.
с. Хындиль р-ну Тоден вурет 55ак.

Кыштек.

Де ла курте мав ла вале
Синт трей дучурь шь о кэрере
Им-ун извор ку анэ рече
Мерти пуря е етнеге
Мерти пуря де им-и перре
Им-и перре ку гуринэ
Ка чыгану ку секритуку.

Некумат де ла Тумбак Ана М.

Акулатъ дѣла Гумбахъ Василий
Федоровичъ с. Понурень р. нур
Понурень ввремѣ дѣ 55-анъ.

ное вы вше на избор
вымыте-о конна куфор
према максе-о шоктраба
е те пивитъ конна драга.
Куми ноб пивитъ шоктраба
ли се рупе ишине
ба шоктраба ам аузи
Киа мурут ам му юбит.

инк едра уни сапук
ам-мь еу друмун чин май муз
ам-мь еу мукум друмун
докмаи конна друмун.

Аколо квин ам ануне
тесит круна растурна
ам гроана пучин крапа.
Фин гроана се ауза

уни мае фуре се зиге
о тилму бледисара
у ну пот есе адара
ам-ам нуе пивитъ не мине
ам ну пот есе на тине
зиге саун мь-ам радикам
Фин мае еккуръ ф. браз.
ауди и муе ам ф. аузи ам
ам ф. ауз ф. аузи ам
еккуръ капакуну
ам нуле е. ф. амуну.

Векунтат ф. ма Врезу ф. ма Врезу

Heimkehr

-8-

уи лан ре зрыу
у есер е'к брыу
у катмун браве
у локрмь не драх.
у тмашуи павиние
у локрмь ре селние.

Ресъ тивингъ тивингъ
Думнезу еси етрянго
Ну из даиелови
Юу из бледоме
Е мой етрян ил те-от индур
ил май дуре дуре
ееме-о анд дурел
ееме-о анд блед
ил царь етрянко
ееме-о анд меб
ил царь фенармаде

Документ для Кресту Ольга В/Зосань.

Зынтек.

12. Фынтына еубетемор
 меде ораты м.учи канораи
 канораи мдерын
 13. Фынтына еубетемор
 канораи еубетемор
 14. Фынтына еубетемор
 канораи еубетемор
 15. Фынтына еубетемор
 канораи еубетемор
 16. Фынтына еубетемор
 канораи еубетемор
 17. Фынтына еубетемор
 канораи еубетемор
 18. Фынтына еубетемор
 канораи еубетемор
 19. Фынтына еубетемор
 канораи еубетемор
 20. Фынтына еубетемор
 канораи еубетемор

Всего 1200 экз. Тираж 1200 экз. М/55 экз.

Кынтэк.

✓ - 9 -

е 50 ре ань ер зине
дурь верде нурд
этмет е екуре
инмент-ин ер дорин ан тине.
Нод ер ер екуре ин тинментин
Кул ин а фост ангернубу
е ер ер екуре ин зрба
е ер ин а фост еанбур
е ер екуре ин фрунз
е ер ин а фрунз анбур
фрунз фрунз ронбур
инмент-ин ер а ин анбур.
еу воинне на ан прин
Бар ин инбур минер
ин фарт фартее ку ер
ин ер екуре фрунз ин.
дурь верде нурд
Бар фарт-ин фрунз прин тине
и-е крере инбур мине
ин ер ин анбур
е ер ин а фарт ин анбур.

Векунтат ер ин Кречу Аннин/48 ан

Кынтэк.

оат верде барабой
е фрунз инбур перон
фрунз перкур
интин ин
ин а интин прин куин
оат верде инбур
е ин перин инбур принур
е ин екуре инбур
тринбур ин ин екуре
фрунз ин екуре ин инбур.

Фрунз перкур.

75 ан.

е. Кынтэк.

10

музз верр ф мо хор
 и мв сар му мен
 амт, похрич дари
 мей фел паре солм
 и амбас фот пом веп пом
 и епископ мен, мен.
 коанд екоанд мэй моане
 до 46-ам, нур ф ехидроаре
 ен те-ои ехидроам кривоаре
 изкар ехидроам иззисар
 до лу мб-ам нур мейур нека
 до юрек Трумунгелла мей
 кинг аме и мей нурис мей
 триса еоре киб ривоаре
 итваре-те, н. н. н. фрамче
 ф фрикк мейур
 е гуре порочуи
 некуи аме Трумунгелла
 итваре-те, н. н. н. фрамче
 ой ф. ам мей, фел дурк аме мей
 анди мейур, а-ам фаре
 ките дурче мей мей мей
 козв габбел не епископ
 ките еоре мей мей
 пакримил мей мей брив
 мей мей еоре мей мей мей
 музз ии кару е епископ
 до мей мей мей епископ
 е мей мей мей.
 музз ф мей Трумунгелла мей мей

иш мѣкучѣ мѣа факунт
аѣ бине бѣа пѣрун
иш мѣа нѣе мѣа лѣднѣи
иш гурѣ а бѣдѣтѣмѣи
е мѣа аѣнѣе аѣеи пѣкаб
иш мѣа бѣдѣтѣмѣи гурѣ
е нѣу мѣаи аѣи пѣрѣк
иш мѣа еѣдѣтѣмѣи гурѣ
иш пѣрѣк еѣи пѣкаб
иш мѣа бѣдѣтѣмѣи гурѣ
еѣи пѣрѣк еѣи пѣкаб

узитѣ еѣ мѣа Гурѣбак пѣрѣкѣ Гурѣ

Гурѣ

иш мѣкучѣ мѣа факунт
иш мѣа нѣе мѣа лѣднѣи
иш гурѣ а бѣдѣтѣмѣи
е мѣа аѣнѣе аѣеи пѣкаб
иш мѣа бѣдѣтѣмѣи гурѣ
е нѣу мѣаи аѣи пѣрѣк
иш мѣа еѣдѣтѣмѣи гурѣ
иш пѣрѣк еѣи пѣкаб
иш мѣа бѣдѣтѣмѣи гурѣ
еѣи пѣрѣк еѣи пѣкаб

узитѣ еѣ мѣа Гурѣбак пѣрѣкѣ Гурѣ

Зимтек

112

молва Дербан }
че о фатэ шиги мангари
~~молва~~ прери кшар
мае мерил не мероаре.
тумэ ~~Бурдур~~ кшар
гор ну мей номр мероаре
бу фетичэ ме ом мур
Дур мей мургу сирымт ми ма
мимт он мур ми зимтек
ном дур дон не си
мри дур дон ми мей,
ке мей дур порумбей
мри дур мей о кшар
ке мей о порумбей.
барар думизу о мей
болованей есе мей
е роме пумай дур
е номекнек мургу
мр пумит ете пумнек
мр френтэ е-460 екимнек
е етмнек е-460 френтэ
е ео френтэ мей френтэ
е етмнек френтэ мей.
мр френтэ Ногран Иван В./45 анб/

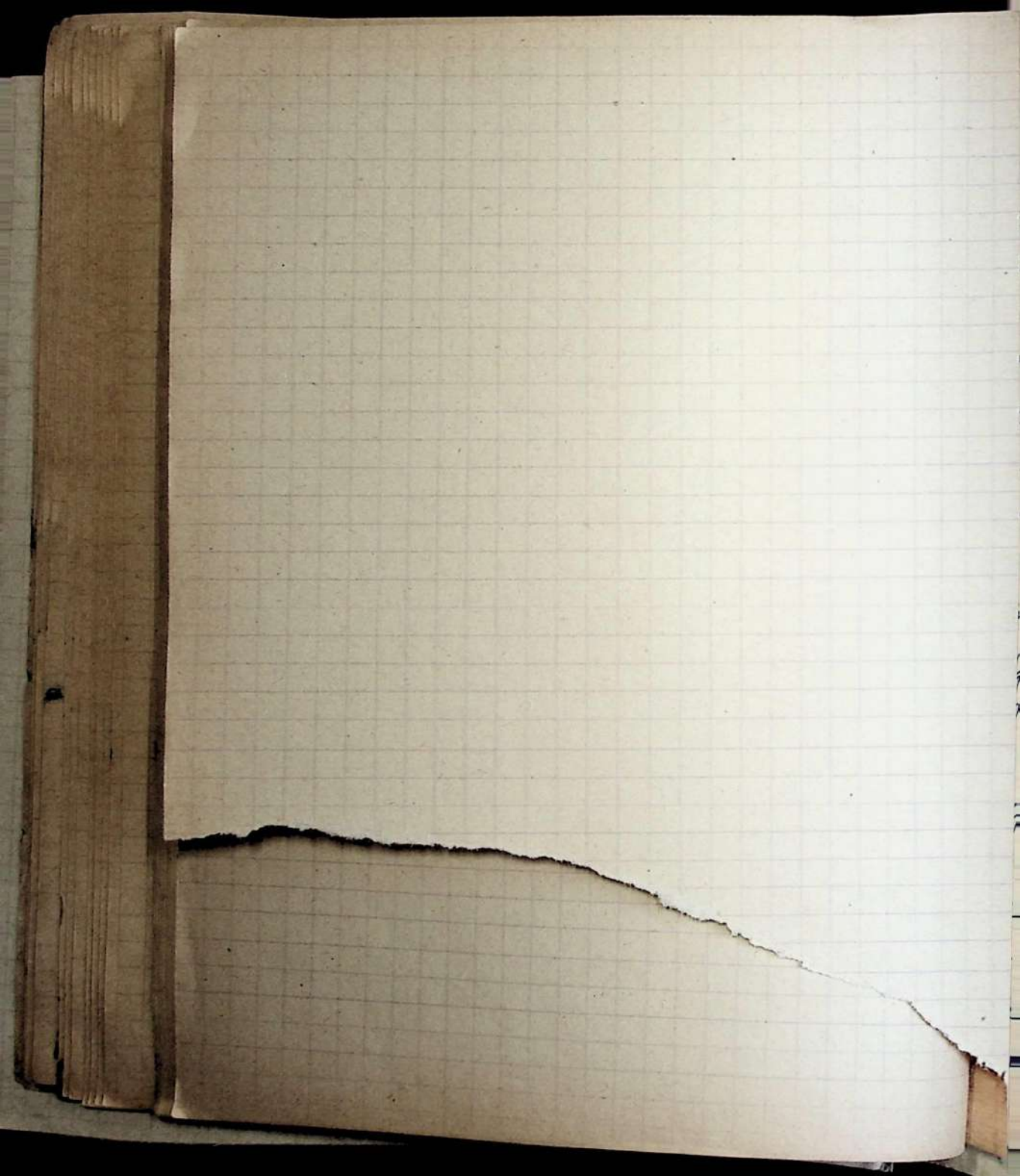
ээрэ анд ку ганд
еус а зурат
и кыктурь дин роодо акикат
уна дэвч
уна дэвч
уна дэвч.
е а дурт бичиг сэмбтаб
е а мичикат мьер сиа естуран
е абурт бичиг ахрдаб
крат фокна динди окк
агел кере сиа фокна
рдине курат ии дининос.
мибак мэривер (75 анб)

20

Кыттык даламат мурдас - 15 -

мунь мурдас мунь суенид
антри мунь касс етранид
мунь батт фара мунд
мунь мунтра фара мунд
мунь мунд далам батт
мунь ка дунд далам чекат
Кунд мунд мунд мунд мунд
мунд мунд мунд мунд мунд
мунд далам мунд
мунд мунд далам мунд мунд
мунд мунд мунд мунд мунд
мунд мунд мунд мунд мунд
мунд мунд мунд мунд мунд
мунд мунд мунд мунд мунд
мунд мунд мунд мунд мунд

мунд мунд мунд мунд мунд



Дин крѣпкая чокоринка орава

Шема: Петрекеря нунтее.

нунтее елизнае кун орава,
 ея е джакур, аной аре
 логорна. Се орава ози
 мит. Пэринизий орава
 мет кун ом, адина старое-
 на аринизий орава
 и спуне: ам вениет кун
 нунтее, аре атопта нун
 та авери.... Дако орава
 нунтее, нунтее пэринизий
 , аной триметя кун
 старое-на дин парте
 теей, ея кеме не нунтее
 не старое-на нунтее
 нунтее орава. Нета нун
 логорна: нунтее о орава
 нунтее, нунтее нунтее о орава
 нунтее о орава. О нунтее

нирлат ший епуня, е-шв
рея, че вря. Еа пуча б
яр еи баммауа. Погодни
мвмтунта. Дуна погоди
тримизий ее вимамнае
еа драко рэпуне. Рэпу
еа драча ма шире. Трим
оретей шику амь вимам
еа дучау ма тримизий п
еа амозау ма мав шик
еа ренета геремония чак
фарафургия. Дуна аета
ма мав шик ма мав е
сорэтууа, кимд аге еа дра
нунта. Нунта еа драче ре
(нунта) савибта ма шире
Ку ози, доуд вимамите ре
борничем еа поршек при
ши кимд локуиторий
ма нунта. Еа портеш

всех. На пути чужие
к какому. Ата ее путь
предела, арико дора
судились. Это ата нута
адарт ии нуко. Музыка
дуза ии каттук галмат
еятуну. На мире ее
ду соричей. Вся венду
нута. Тама миреей
та ной митой дотате
к центру мире, микимте
а все на мирее. Тэра-
и порта не нутаме самое
на гадд воричей мире-
ее дузду на мирее, с-и
ре мтире, ко а венитируе
и воричей миреей ее
на мире, кари ее гая на
д, ии-и порта на мирее
не кдоре ии ку рои

нират ший ступа, съ-шва
 гел, че вря. Еа пур ба
 ар ен бамауа. Погоди
 ментуит. Дунт погодит
 тримизий ее вентимизий, адрар ши нука. Музика
 еа драко ретуне. Ретуне адрар ши канту ретуне
 еа драко ла шире. Тримизий еа музика. Ла шире ее
 оретей ши ку амсв оамсв адрар. Ши венду
 еа дунду ла тримизий ши нунта. Тата шире ее
 еа амсв ла лаеа ши атра пий шитой дотате
 еа ретата герамония чей куа центру шире, шире ее
 дракоруня. Дунт аета а беа ла шире. Татра-
 ла лаеа ши ла лаеа ши порт ла нунта ла лаеа
 сортула, нунд ар еа драко лаеа вентимизий шире-
 нунта. Нунта еа драко ретуне еа дунду ла шире, съ-и
 (нунта) съмбат ла шире ре шире, ка а вентимизий
 ку ози, дунд шире еа вентимизий шире ее
 вентимизий еа поршек приа ла шире, каре еа лаеа ла
 ши кийа локуитимизий, ши-а порт ла шире
 ла нунта. Еа портимизий кийа ши ку рои

Ворничей тот камаре вемарта кошма музика. Витри
мирал. Ворничей ерау ку мб ви кая, се грымзеек ти-
нолак не мина. Мирал азвирми тмаре. Яета ера уи
батиета, ар смиреа етра де примуннеу а муний.
ку анд. Ворничей пуняу глян, деежмеш, пуняу кародри,
кануци пор уи колак миче, ароуа зм диминяеа
рунгу. Ви журуи миримор м. Зег, ера деежмеш диминяеа.
се геек муний. Журма ве мнимо диминяеа авя пок
кутокыйма неок. Нуита неокжуния. Витамите де аета се
тан ви еара. Аной веме ота уи ви, се м фрак
карца рин партя мирейтэгуи; пэриний благовоу
име пуняу зэстря. Зэстря очерий им чей рин уриа се
несукау. Дуна аета тринак на блерика. Дана кунуи
карца мунимор, миконнеуром се мнэа мэмэа; ари
де з ворничей. Дин уриа мун неок м. а. Нета се пунеем
очисоа не ммирал камаре еара. Пэриний мирейтэ
ворничей. Еи тикау на миримет уи ви е-кеше самеш
акее. Аколо пэриний ешгу мнэа чей маре мий мунт
уи порное ку дунгана. Мирим мнэа мнэа. Се фэгуу эрми
екобсат мирал. Ви тмимурь. Ремеи дэгуу кошма,

Ворничей тот камару вешу
миряз. Ворничей ерау ку
нолак не мыно. Миряз азы
Батиста, ар миряз етра
ку анд. Ворничей пуныу дра
конуцй пор ун колак ми-
руныу. Ми журуи миршор
е гаек нуний. Журиа е
кутоказьма неок. Нуита жоак
тан ии еара. Аной вене о
каруца дин порта мирейт
иш пуныу зэстря. Зэстря о
неукау. Дуна аста тринае
каруца нуниор, синкоинеура
де 3 ворничей. Дин уриа мир
оинсоа не миряз камаре
ворничей. Ей тикау на мир
акоез. Нколо тэриний ешы
ун порнос ку дучаиз. Мирш
екобосур миряз. Ми тини

а кошма музика. Витро
вн кая, се глумареа ти-
ми тинере. Ата ера уи
ре примунсеа а муниш.
деезмене, пунау кародрь,
ароуа зои диминяса
дее, ера деекуме диминяса.
инико диминяса авя пок
уния. Винашнте де аета се
та уи ом, ед ме фрако
дгуня; приминий благоволяу
ерий ии гей дим урно се
на блерика. Таке кунунсе
и се ашоа ме мее; аре
е нок ш.а. Ата се лунесийе
еаря. Приминий мундур
иет уи ом ед-келе самешо
мееа гей море ший мунт
ишурь. Се дгдгу зржи
урь. Ремеа дгдгу кошета,

муи, дин бедерине окшор,
 шворкуи наеулуй, дин
 ний оряжшор; дин шини
 шини, дин май ре
 май ершине коте
 ний. Нине ершине
 ма... курат ии лунината
 дуннезу... ш'о лаят-о
 шийк-са ге-о факт-о,
 артшинул ги курат.
 екуи де котева ор ии
 ренет: не пуетий ги
 поураний).

Дисконттик де бешика
гее ре, ге ее киди, шворка"
 е о курат ии е'афринде
 ку динее се поарт ии
 ги бешийи ии е етуне.)
 шик аид, бешик нязи,
 шик раине, бешик е'иконие

бешикъ вощетъ... ту ну к
устуря, ту ну те бешикъ,
ну вешбунсоя; ту ну коач
ну епарте, къ песте шара
тъ-ой арунка, иш негши
те-ор мьнка, иш мэрмоар
а рѣмьня курятъ иш
мрмиматъ иш ку аур
курѣматъ.

(еерепетъ де зоръ иш беш
е еинее ку ченушъ).

*

* *

Дамак, рѣмьня, дамак ну к
дамак ну епарте; дамак,
ну устуря, дамак, ну беш
къ песте шара Няръ тѣ-о
арунка, к'ахало свит мѣ
вештине, рѣмьня арун
ворѣ буне, пѣхаре тини

лю-и ретине.

Дикомитиски "сериј морт"
 екулат нештинеаа лее
 тр'о руминикс дигрминеа-
 иа фокут празник ш'о
 ст ма празник тоате
 ишине: шертни, шокренни,
 шурине ш'о ринеа
 тинеа ку оаеине кураате,
 шинеате де думинеау
 яте

уртуро.

екулат бад Вавине
 тр'о неа дигрминеау, ш'о'
 иат баш ла кар ш'о нуе
 ии е'а порнит ма
 ма квиниу кураат.
 иза нигра ретурна, цоуи
 реверна, ку борона борона,
 ии 'и уриа ретурна.

бешикъ вшитъ... ту ну тало-е ретине.
 устура, ту ну те бешикъ, Дикомитику "серуи морт"
 ну бешуносъ; ту ну коа, екулат нешинеяе Ляеа
 ну епарте, ка несте шарт'о руминикъ дигривиня-
 ть-ой арунка, ши негшиша факут празник ш'о
 те-ор мьнка, ши Мэришарът ся празник тоате
 а рэмины курятъ ши лжины: шертый, шокреный,
 муринатъ ши ку аур шурман ш'о рэмины
 курэвотъ. тинка... ку оеене курате,
 (серенетъ де зоръ ши бешинетъ де руминезу
 ее динее ку ченушъ). яте

*

* *

урутура.

екулат бадъ Валевие
 Далак, ралэшинъ, далак ну ктр'о неве дигривининя, ш'о
 ралак ну епарте; далак, ят беш'о ла кар ш'о нуе
 ну устура, далак, ну бешуци ши е'а порнит ся
 ка несте шартъ Няро т'о ят ся квинци курят.
 арунка, с'ахало ешит маразъ Няро рэтурня, фруцъ
 шитиня, фэжний арунцу ревереа, ку бороне бороне,
 борбе буне, пэхаре тиниши 'и уриэ рэежия.

хай ши май ындрешаи
ми бзешей! Хэй! хэй! хэй!
Нри джун Тараримурци
Вам Ручалимилуи
ш'о нче бадя Вавиле еан
кар ши е'а дуче ла моар
луй харе-баре, ундре н'ау
моарешей, ге роаре; ш'а
е'а дуче ма моара хуриша-
ундре ее маиня тэриша,
дуче ма моара луй тэ
ш'а, ундре ерае трий ф
ш'о ердиш... ши е'а дуче
окош ш'о аше ун кон к
ши 19 ене етерне, ку кони
ле крэнате ку тей леша
ку гениш астуниат; ку кон
ле етарте ши ку коар
френзуче ши ку нэрише
трешее.

индрешаи и каре ши похара
моар; ар хоаза ре моар
и а возут атоаия каре,
похаре а нче коара не
шаре ши о ерунсит ши
партс ма картооре коате
кинат шитр'ун рестеу
зые, кэ и'а ерае рэу,
кум аш кризут ши

хай ии май ииришчань
иий бзисей! Хай! хай! хай!
Ария рзичу Тарариниуи
Вамя Русапишчуи
и'о иуе бзря Вавиле сати
кар ии е'а руде на шоар
луй харе-баре, уиде и'ау
шоаречий, ге роаре, и'а
е'а руде на шоара хуриша-и
уиде ее шачиня тзрива,
руде на шоара луй тз
ииз, уиде сраге трий кр
и'о ордина... ии е'а руде
окол и'о аше уи кол к
ии 19 ене етерие, ку кони
ле кржате ку тей лият
ку генишя аступяте; ку кол
ле епарте ии ку коар
фелезуе ии ку ирине бе
тржее.

и хэрхит и хари ии похосро
шоаро; ар хоаца ре шоаро
и а вэзут атоитя хари,
похосре а нус хоара не
наре ии о фрунсит ии
партис ма картооре коате
кинат иитр'ун ресту
зие, ка и'а фаре рэу,
и кун ии кризут ии

[Faint, illegible handwriting visible through the paper]

Сноаве кудесе де ла - 22 -
Дубенко Василе - 87 анб
сатун - Леушени
р-он - Меленешть
институт де карте.

Ауя акавити ера проастос. Ун
ур кудесе он под ну чопок. А ве-
аит он дин мэхалэ. „Зе фрегь ту
?“ „Е де диминицос мунгеск сэ дау
не он под ии ну пот фрегь ни-
“. Дар де ги ну чопок? Мэй, да
т мэй ештэ ту. А лят ун сак,
интрат ну кудэ ии 1-а сунт он
онтр ун минут. Дар 1 аи а зос:
мэй, де унде ай оивэцат ту аиа ги
сэ сун кудесе он под? Дар а 2-а
унде: „Дар не тине гини те-о оивэцат
ун кудесе ну чопок?“

2. О фине абе ун копил мити-
уц ии 1-о кудат не кунторь

лыгыт хорн, дар ни хорн ера ун
де саре маре, мере. Финей а оир
а тымнми, ги сог факот еа, дано
на боцур ги ни хорн им и-а угиди
нимур. О венит автор финей гим и
им зогн. „Ги фогь финей, хэй?“ „Да
фак, ги гиминявот тломг им т
дань а кика боцур а сог угиди
нимур.“ „Диги тломтв туг дегьба,
ги ну ей копкиму им сог дэй, но
парте им боцур и'ере сз киги, - а
финей. Да еа зогн: „Алей, финей х
гиминявот тломг им ну штну ги
фак. Деи угиди ай анважат инета а
лукру, нз яка копкиму шэди ф
гипит?“ „Дер нушотура зогн: „Дер
угиди ай анважат, на со нуд копк
акого им те мейв сог-1 ей?“

36 О историе.
Бра о бабь им с'о дус ну рурн

ако баба зина. Ава со тирако
и парте ишти пота. не о
и откуста. С'о дус ла баба геиш-
и ау откент со бее. Дер са сну-
би, тире, фимел хой, ну май бе,
и'а со пот тире пота. Дер аге
т де бдут, пота ги а откуштат.
с'а потит коштат аласа. „Ор, зомини,
со фек, не аи со кик он пота?
уна: „Де зомини со тире пота,
и'а май бе, и'а май бе, и'а май
пота ги а ашис ла пунти. Ку
пу, ну откент а тире пота.
о откент со моге откент'а тире
пота: „Аи бдут или аи со май
шис, не аи тире пота.

Споаво.

34

на уи аи или о фимел. Оми с'а
от пот, ар фимел и-а зат кеме-
со се откентат. Тире а тире

ыиго хори, дари ни хори ера унасто бабо зѣѣ. Авя сог туряко
 де саре маре, мере. Финей а оуи партеи нисти рогно - не о
 а тьонни, ги сог факор еа, даком оуиусто. С'о дус ла баба гелии-
 на боцул ги ни хори или и-а уиуди или ау оуегенут сог бее. Дер еа сгу-
 нилул. О венит аитор финей дѣи м'ѣ, тьонн, финей хѣи, ну май бѣу,
 или зогн. „Ги фогъ финей, хѣи?“ „Дер'ан сог пот турегн рогна“. Дер еа
 фак, ги дилимизѣт тьонн или пот де бѣут, потъ ги а оуиуиикат.
 дако а кика боцул а сог уиуди, с'а парит коептѣ анасо. „Ор, доани,
 нилул. „Диги тьоннъ ту дегедѣ, сог фек, ко аи еа кик он рогна?“
 ги ну еи копилул или сѣи дѣи ма уна: „Дѣ доани сог турек рогна,
 парте или боцул н'ѣре еа кикн, - а н'ѣи май бѣ, н'ѣи май бѣ, н'ѣи май
 финей. Да еа зогн: „Дѣи, финей хѣи, тьонн ги а аиуис ла пунти. Ку
 дилимизѣт тьонн или ну штиу штиу, ну оуегенут а туренут пунти.
 фек. Дѣи уиуди аи оуиѣзат инѣта о о оуегенут сог тьонн оуиуи'уи пикор
 лукру, на ака копилул шѣди сог копти: „Аи бѣут или аи сог май
 уиуиот?“ Дер пунѣтура зогн: „Дер уиуди аи оуиѣзат, на сог пунѣ копилул
 акало или те мѣмъ сог-и еи?“

36 О историе.

бра о бабо или с'о дус ну фурн

Сноавѣ.

37
 ра уи аи или о финей. Оул с'а
 т он поз, ар финей и-а зат кѣм-
 со е оуиѣраги. Пѣурни а герут

панталонни. С'о мунит е, с'о емя ярба, пу емя ла ерет, ко
мб-а ботут невапта, а плоче миб бои ле тудеуа монкоре. Бичи ла
пу с'а май омброна. А весит ут не ла май.
ми ла омброна :,, Ли фотв пу, а вен 12 етв, конд м'р муат ла
Да ет ропунди :,, Ли димингуе мун гу обити. Адурд ут пуин се зро-
мунгек ми пу мз пот омброна ми-1 пуи не маса. Дека ол
поре. Данд амб пуи сз-и омброна ми маса, оверт а музоре са-
й-мб май гедорна тоета вѣца, ми. Муи муи - Оуи - тудеуа
мб-ам утс ми финея, ми тудеуа м.а.н.з. Ми музоре
хепул. Антур веситул ол зиги :,, Бундере ману мина, коуѣ оленов
панталонни, го тудеуа ми пуи-т ол сат. Дина ерет гу проитв,
Дар 1 ол зиги :,, Май, яти зиги, а авя ут ам о кербоаво, пуи ут
гу димингуе сар ол панталон мунти, 3 тудеуа омбена 3 кер-
мз пот омброна.

38 Дин геле повестите

Пантони брени тудеуа фототи
Авчи ут муз гу лем море, пу
ка гел гу ла кер, гу лем пот. Ли
ла муз ера зрос, ка прованул
Ми пуи олт бои ла муз, Ми

ла омброна не пуи. Дека пу
гитв, музоре яра тудеуа гуи
ол ми яра муика, перко тудеуа
боии,
пантони ла беминго ми фотв су-
мие ми пу е май скуреу, сар-

панталоны. С'о мучит е, с'о
мб-а ботуш невапта, а плоче ии
ну с'а май омброна. А весит у
и ла витреда: „ За форт ту,
Да е респонди: „ Ди диминьоз муч
мучек ии ну из пот омброна
поре. Данди амб пунт с-и омброна
й-мб май гездрона тоотъ вѣца,
мб-аи уис ии финея, ии тигоре
хену. „ Атуит весити ои зиги: „
панталоны, го тигору ии пуне-
Дар 1 ои зиги: „ Мѣи, яти зигор,
ди диминьоз сар ои панталоны и
из пот омброна.

38

Дим геле повестите

Панталоны време тугаи фортити
Авѣи ги мугз ги леи море, ну
ка гел ги ла карз ги леи пот. Гим
ла мугз ера грот, ка процапул гел
Ули пунт оит бѣи ла мугз, Ули пот

24

еия яред, ну еия ла ерет, ко
в бої не требуя поппере. Еия и
не ла май.

авен 12 ень, конд и'о муат ла
зи обити. Азурд зм пунд зе зро-
м им-1 пунд не маса. Дека ол
и маса, оверд а пундзэ са-
мї. Змд пунд - Фунд - тротя
роунте м.а.и.з. Мм пундзэ
ундзэе ману имия, коуб оленов
он сат. Ама ереу зе проитъ,
авя зм ан о кербоаво, пунд зм
ити, 3 зроунди оленна 3 кер-
м. Ама пундзэу еї деимї, Ммпу
ла омпорцит не пунд. Дека пун-
итя, пундзэ яро зроундзэе зм
м яро пунка, перка тую
богмї,

маити ла деимнзэ м дотъ су-
ме им пунд май скуреу, зор-

аму ки ампел. Ле нун пароси,
каутар. Аму с атоми времунь. Б
аму с се на нун. Е вре о
или акаго нун.

Внаимте ну ера раз. Трар
оооооооо ну оооооо. Трару поре
ну унунуну аунунуну аооооо
Дер зе раз нун ну се еууу. Д
о врем а еунит раз, дер ну
зрес нун. Уни ама нуну де
нунуну нунуе он парос, Да е
разу он на апа, аунуну, л
рооооооо. О еунит ун дер гу
дер зесу ну ера оооооооо
нуну ера парос или нонд аунуну
еуну ун рууу гу се оооооооо на
Ама нунуну оооооооо, ну на о
оооооооо ну се. Аму гу на о о
а еунит или оооооооо или се или
2⁴⁰ нуну, Оре нун о нуну оооооооо

на аста." О ²⁵Зимен с'а анукем
рако ошам, но ну авя ланно.
е газ оштур'ун хорб ии уи
ии конд с'о рондикат ошам,
аурике каса, ии еа о ерс. Ека
гра ошамите Ку газ с'о фокс ошам,
и суринги тот ну ереу. Ниг
е аузз газ суринги. Сопорон
аурикези фокз. Ека кре-
не, есно, ашам. Дак
индз ла окас фок, ану
в бингу ну суринги рун.
... Ми-1 луеу ни тот зин
ро

еа ан ануке ии зини ест.
вд нуи о фокс ии ги ести
ану треск ошамите ош
индз еер, ферикичб.

Дуденко Василе
Бургета - 87 анб.
читамите газете.

аму ки аиторел. Ле нун нахоси,
каутел. Аму-с аити бремурь. Арако онамь, но ну авя ланно.
аму с се на нунь. Еи вре с се раз оитур'ун хорб ии уи
ии акало гии.

Внаимте ну ера газ. Трвдирине наса, ии са е аге. Ека
оаеиини ну онамь. Маву поргера оаеиинте Ну газ со расб она
ну уитурь аурингу аеиини сорини тот ну ереу. Нур
Нор де газ нур ну се еузе. Де еузе де сорини. Сорини
о брем а еиинт газ, дер ну аурингу фокул. Ера кре-
зрес гии. Ии ама нур де, еко, аиторел. Дакор
нунт'и ии де он наса. Да еиингя на окас фок, аму
газу ки на ама, аити де, ну бингу ну сорини гуду
раситур. О еиинт уи фел гии. Ии-1 нуу ну тот гии
дер гесу ну ера стикитур
ну ера мори ии нонг ауринга аи аити ии гии еиинт.
еиинт уи фел гии се оити на вод нун а фост ии гии еиинт
Ама трвду оаеиини, ну на аму трвек оаеиини он
и збурь ну се. Аму гии на еиингя гери, фериингь.
а еиинт ии стени ии се ии
40 гуду, "Дере нун о мав фекит

на ама." О бини с'а аити
ии нонг с'а рондират оаеиинт,
и са е аге. Ека

Нур де газ нур ну се еузе. Де еузе де сорини. Сорини
о брем а еиинт газ, дер ну аурингу фокул. Ера кре-
зрес гии. Ии ама нур де, еко, аиторел. Дакор
нунт'и ии де он наса. Да еиингя на окас фок, аму
газу ки на ама, аити де, ну бингу ну сорини гуду
раситур. О еиинт уи фел гии. Ии-1 нуу ну тот гии
дер гесу ну ера стикитур
ну ера мори ии нонг ауринга аи аити ии гии еиинт.
еиинт уи фел гии се оити на вод нун а фост ии гии еиинт
Ама трвду оаеиини, ну на аму трвек оаеиини он
и збурь ну се. Аму гии на еиингя гери, фериингь.

Дуденко Васил
Борста - 87 аю.
гитенине газете.

Десконтек де деокъ.

Кей окъ диктури окъ,
Ка ступа де марии,
Ка роуа де соери.

Суб о турре ди рожитог
Шеди о фатог 'многодобитог
Ку'и окъ де анов или уну де
Никъ гел де анов он гел де
Куи со стонти фоку'и епо,
Ана са се стонти де деокъа куи ка ку саникае,
Ули со роние Вася курат или
На майна са ласат.

З пасореле де ла гер о збурет,
Ку З пикетуръ ди сонти или
Ана ди мин, уна ди венит, уна де
Уини о Бут мин - с'о 'инботог,
Уини о Бут венит - о кронет
Урон или дедеокъа или ла оге.
42

р-онгъ Теренелитъ,
Возан Мариз - 67 епъ,
неинтигугоре де карти.

Десконтек де строис.

кулат Ана онтр'о мериз ди-
парнит пи кам, пи кереги
Донтовелит ку строисе
гел мере,
онгул ку строисоайна,
ку саникае,
палонит о тронит-о,
за и-а бигалбенит,
мере и л-а Бут,
Ана преста ди гер о сугит.
скоръ де сур с'а коборогт,
Ана а онтробат-о;
те нинелъ, те те вайкере?
унди ку и'ой нинела, ку и'ой вай-
кере,
и фост грава или фрумоаса,
и'ам парнит не кам, не кереги,
45

Деснынтэк де деокъ.

Кей окъ диктури окъ,
Ка ступа де маре,
Ка рога де соаре.

Суб о тудре ди рэжитъ
Шедн о фатъ 'многобитъ

Ку'и окъ де анов ии уну ди де
Кикъ тел ди анов он тел ди де
Куи со стонти фокъ'и ено,
Ана са се стонти де деокъ луй
Ии со рэме Вася курат ии
На майна са лэат.

З пэсоре де ла гер о збурет,

Ку З пикетуръ ди соити ни п
о кика

Ана ди мин, уна ди венит, уна де

Ии о бэут мин - с'о 'инбэат,

Ии о бэут венит - о крэат

Крэат ии дедеокъ ии ла оел
деокъ не Вад
сатур. Лей

р-онгъ Меленевъ,
Возан Мария — 67 етв,
неинтигътеге де кариш.

Десконтех де строис.
нулат лена онтр'о меривъ ди-
портит ни кам, ни кърери
онтованит ну строисъ
гер мере,
онгъ ну строисаика,
ка ну саникае,
пэмонт о тронит-о,
а и-а вилдобенит,
мере и л-а ботт,
ика преста дин гер о сужит.
къръ де сур с'а коборотт,
лена а онтриват-о;
те нинелъ, те те вайкъръ?
рди ну м'ой нинела, ну м'ой вай-
къръ,
фост грасъ или фрумосъ,
м'ам портит не кам, не кърери,

А аи витватнит ку стурониц
Ку стурониц или стуронскайка,
Ку сапка или ку Сикова,
Аи понавнт м'а туронит.
Браца м'а онгзобени,
Сомере ми л-а бэут,
Оасере ми л-а фэриллат,
Мацере ми л-а стурониторет.
Ла Докица аи аергат,
Стурониц ку м'она ми л-а л
Дин нап, дин п'исоаре, дин м'о
Аи аи р'анас кудратос или лун
Ка майна престо лосатз,

44 Десконтек зе ордану.

Ордану, ордануит,
Ку те'нра, ку те оибунора,
Кэ ла Докица аи аерга,
Аи Докица те-а десконтта
Ордануц ку м'она цил-а лца,
Ордану дин к'одурз,

из дим рече, -27 -

из дим бугура,

из дим алегатура.

из дим рече,

из дим стуче,

из дим туче,

из дим скорб,

орбень де тин де геок,

из де 88 де нгури,

дим клентере капучи,

сфоруку оброзучи,

назай сфоруку насучи,

ркуз урешмор,

ркуз окмор,

спинере де суб спинере,

из де мине,

руме шептене не суб пашош

мине геок ну-и ружин

гера те-ой селера,

мизура те-ой мизура

И'аи витвалити ку стурони, гин рача, -27-
Ку стурони или стуронвайка, гин баутура,
Ку саика или ку Сикона, гин аергэтура.

Ии паломт и'а туромити гин роге,
Баца мо-а онгалеити, гин стур,
Синере ми л-а баут, гин тоне,
Оасере ми л-а фэрмат, гин скорд,
Мацере ми л-а стуромиторет ордан де тин де геонь,
Ла Докица аи аергат, гин де 88 де кинурь,

Стурони ку мома ми л-а гин клентере кануци,
Дин кан, гин тигоре, гин мо сорорку оброзунци,
Ии аи рачас кидратог или лун кандай сорорку кануци,
Ка майка престо лосат, гин уркну урешкор,

44 Дескомитек де ордан. гин окиор,

Ордан, орданит,
Ку те'ора, ку те онбунора,
Ка ла Докица аи аерга,
Ии Докица те-а дескомита
Ордану ку мома цил-а лун,
Ордан гин кидурь,

гин стинере де суб спинаре,
те де минь,
и фруте шептеле не суб паломт
минь геко ку-и фруте
сегера те-аи сегера,
мэтура те-аи мэтура

Ку дур де фок те-ой ашуга,
Шу 'и маре те-ой ашуга,
Ако те-и отом,
Ако те-и потам,
Кей ии рэкей,
Ка спужа де маре,
Ка роуа де соаре.

Дескомтек де тии де деокъ,
Ла фонтонъ ла Адам,
Синт 3 деме де нидан,
Уна кымта, уна тымте
Уна де деокъ стомме.

Дакъ ой фи деокъте де перте фекъ,
Б-и кроне окий, со-и кадо оасе,
Б-и се рупа тигорие,
Б-и ралон куретъ ии луминетъ,
46 Ка майка преста ласетъ.
Ой фи деокъте де перте Брбтжанъ,
Б-и кадо урение,
Б-и се рупа мотиле,

у поестъ вэрби, - 28 -
ион куретъ ии луминетъ,
майка преста ласетъ.

Кулесе де ла
Бундзукъ Брросениа Шв.
Вирета - 63 аиб
сатур Лешень
р. окур Палекешт
нештитураре де корте
13 / XII - 61.

Кымтек календарик - калинда.
ей край де ла рэзурит ии туретъ
де ла асфринцитъ,
калинда не-ан парнитъ,
о факел де штитутъ,
Христос с'а нэснутъ,
еия де добитоаре,
Мидонинотъ не-о симицитъ,
и лункъ не-о фэнутъ
не круге во сцитъ,

Ку дур де фок те-ой арунка,
Ми 'и маре те-ой арунка,
Акаю те-и отом,
Акаю те-и потам,
Кей ми рэкей,
Ка спина де маре,
Ка роуа де сокре.

Дескомтек де пин де деокъ.
Ла фынтомы ла Адам,
Сынт 3 дете де пидан,
Уна кынтэ, уна пльинте
Уна де деокъ станице.

Дакэ ой фи деокъте де парте фрей
Сэ-и кроне окий, сэ-и кадо оалеле,
Сэ и се рунэ пьогреле,
Сэ раныи кдретэ ии мушкит
46 Ка майка преста лэсатэ.
Ой фи деокъте де парте Бурбэтек
Сэ-и кадо уренеле,
Сэ и се рунэ мотиле,

у поета върви, — 28 —
злати курета или лунинетъ,
пейка преста ласета.

Кулесе дела
Бундуки Бърросение Аб.
Ворета - 63 ая
сатун Лушени
р. оуи Паленешт
нештиутаре де корте
13 / XII - 61.

Къинтек календарик - Калинда.
ий край дела рэзурит или турет
дела асфринцит,
олинда не-ан поринт,
о фазел де штиут,
Христос с'а измнут,
ея де добитоаре,
Мидожинос не-о симицит,
и мунк не-о фэнут
не крече во сунт,

4/2

Струни и л-о пиронит,
Момини и ле-а виронит,
Баца луй и-а цинтуит
Атунг Христос а грэит,
„Дуте доамне де ла мине,
Нэ ну ме-ай фэкут ниг ун бини
Ай мушкат дин палул везий,
Дин пакате ну те безь,
Равале, грэдица та
Ну м'идура а м'о примбля,
Де мпрозна флоринор,
Де окжитул брощителор,
Де рошпетул фрунзелор,
Де куркул извоарелор
Де шуркул шертелуй

48

Нэте флорь соит не паше
Нумай спикул грэцул ии ну вича в
Стау ла поерта равалуй,
Ши нудеа флорине,
„Инде м-с мпрозие

у лют мадамеле, — 29 —
пропало хайнеле,
маштера луй Христос
6 боець сьмостошв.

Хэитурд.
милат мом Василе олтур'о сфронт
2 плугуреле де бой,
орнит ла арат, ла нолитур кудрат,
ора, ну борона борона,
рошу рэора.

и ми май ондеинаць мас,
хэй, хэй.

май ура, ваи май ура,
не тенеи, нэ ваи онсера,
а куртя Дуаневоастур,
есть цимкент.

и ми май ондеинаць бэець,
хэй, хэй, хэй.

тець келекут ми нитенуць,
фэрама бойи нитенуць.

Струны и н-о тиронит,
Монини и ле-а вироини,
Баца луй и-а цинтуит
Ангул Христос а грэит,
„Дуте доаме де ла мие,
Но ну ме-ай фэкут ниг ун бин
Ай мушкат дин палу веци,
Дин пакате ну те безв,
Бале, грэдина та
Ну мо'изура а мо'примбля,
Де мурозна флоринор,
Де окзитул броаштелор,
Де фашетул фрунзелор,
Де курци изворелор
Де шурци шортелуи

48

Нуте флорь соит не паш
Кунай стини грэциуи ши ну вица
Стау ла поорта ралатуи,
Ши мурдэ флорине,
Унде м-с мурозине

у лудат мадамеле, — 29 —
мурдэ хайнеле,
наштерэ луй Христос
б боерь снотомб.

Хэитурэ.

шурат мом Василе олтур'о сфрату
12 мурдэ де бои,
орнит ла арат, ла коинти курат,
а, ну борона бороа,
а рошу рошор.
и ши май видешауэ глас,
Хэй, хэй.

май ура, ваи май ура,
не тенеи, но ваи онеора,
а курте Думневоастурэ,
мэстэ мушкэстэ.

и ши май видешауэ бэцэ,
Хэй, хэй, хэй.

атеуэ калекул ши митекуэ,
фэрауэ бои трегул.

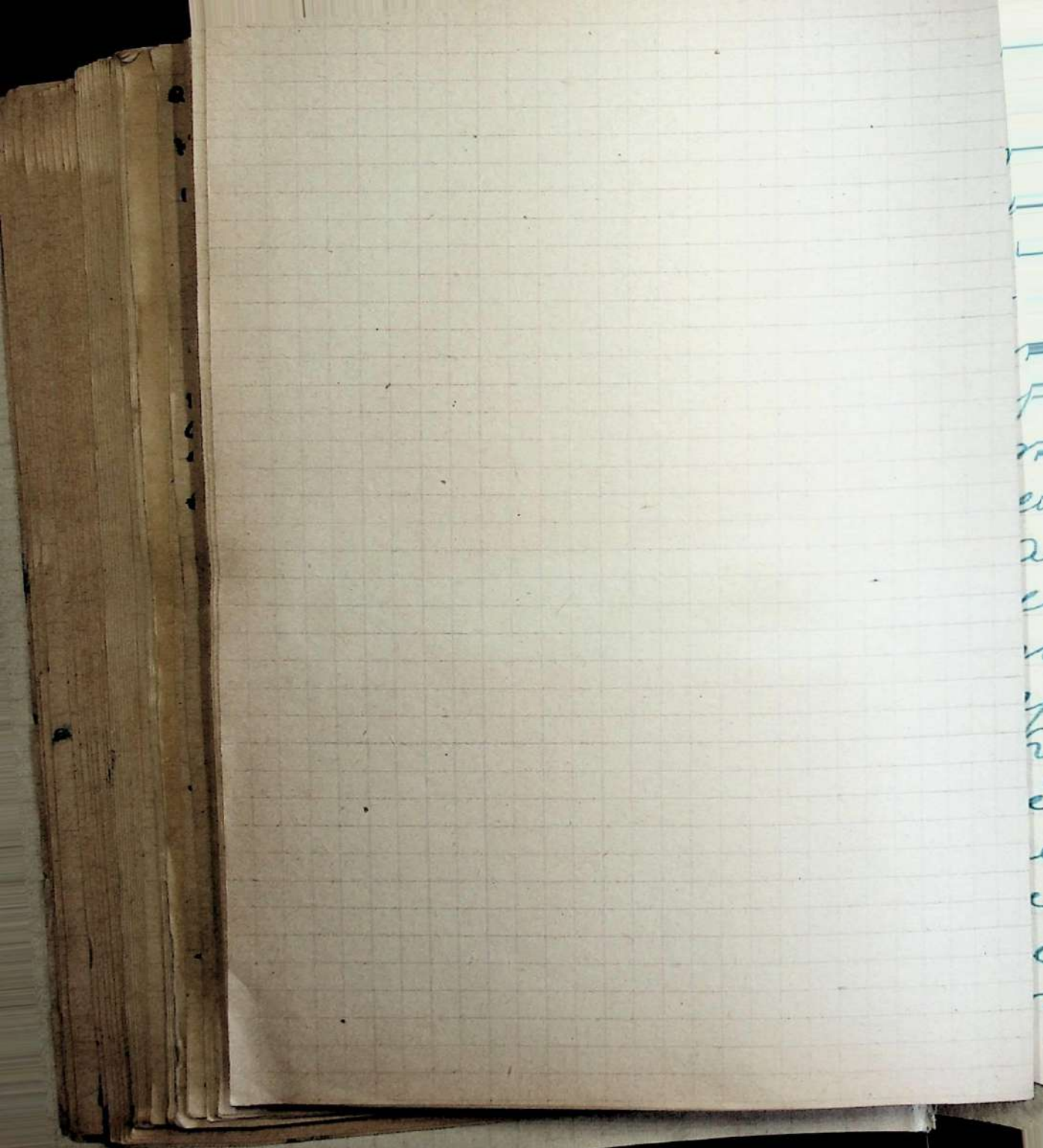
49

Курсе де ла
Трутяну Внорн
вирста - 45 ан
неинтигт. де керн
с. Леушенть
р. омул Теренешть.

Поате астя вс курсе д
Сануцан Бунсениа Ув. - амул I.

— 30 —

51



Л
ария сатулуй Обиленъ.

то спуселе Батрышлар ,
е Обиленъ ар дѣи рост
мисцат прии ашии
1800 . Тримий , каре сѣу
палат не агесте
в , ау, рост 16 доамий ,
не де прии нѣрине
мисцуй . Тѣмистур
рѣдѣ парте дим
д Бериулуй Селиградов ,
е уриѣ а трекут ан
мистатид адешинстра
рѣулуй Деларулуй , каре,
енд , тооха де пѣмист
д Бериулуй Селиградов , сѣ
ит де мѣмий
копей дим Хушъ.
рѣдѣ тоате пѣмистурине

дин туру сатуруй (С
акотуру мошма, "Ода
Деларуруй", де унде а и
провекит, денушуря сат
Оамений, каре лукра
не мошма агаста, ау.
нушма одзень дин кау
кд аиу се адрмау одоше.
Беруруй ии стонше
Оамений, каре лукрау л
ерау гоу вибрэкашъ ви
зднеше. Тивоареле ле ви
ви нилте обле (руре
Де аиу еи ау фрост
переклешъ де внесишъ бо
ии де оамений де прик
апрошере обилешъ. Д
унде май тынзуу и
сатуру а фрост нуш
Обилешъ.

пригэтурь ын мох.

вэ даиь нигоаре мой
сонт стэпын не бои
даиь мзетулуй
мзетулуй.

е моаго мшмоку
на ку нббвишкы
с моаге, ну-й нхат
сарэ сау сэкутат.

е верде дусуйох
мшмоара трэгь лолук
меруе на мшмох
мь аидэ атамлок
рба, ка рба
екутэ команда.
ам зис верде ге-ун курекь
е май ештэ де урекь.

дин туруу сатууу Стригэтуруь ын жок.
 алкэтууу мошине "Ода"
 Деларууу, де унде а ивэ даиь тигаре мой
 провешит денушуря сау сэнит стэном не бои
 Оалениий, каре лукра даиь мзетулуй
 не мошине агаста ау да тзетулуй.
 нушине одзень дин кау
 кэ аиэ се арлау одзине ле твато шитмоку
 бберууу ии стэнишана ку твобнику
 Оалениий, каре лукра ле твато, ку-и пэкат
 ерау гои виброкано ын сарэ сау сэкутат.
 здришце. Тигареле ле ын
 ын киште обиле (руре ае верде бусууох
 Де аиэ еи ау фрост мшишара твэгь лолок
 пореклеме де ынземе бберууу ле мшишох
 ии де оалениий де прин мь аидэ алтаинок
 апрошере обилеме. Дарба, ка дуба
 унде май тыгзну вэкутэ команда
 сатуу а фрост нушине ам зис верде де-ун кукекэ
 Обилеме. ре май еште де урке.

Хоае верде кукуруз
Хоа неастуро тот май

Гине моакс шш нустр
Аре н гурс мелемиз.

3 -
Гиниторб W

идамкс аре мере
данкс беме шш гере
идамкс нусендурэ

(Клошка ку ный шш хубатери)

Хоа маре фете н'арертю гроасо унде те дуго
Крау зжукт де габанаро н'оукуз те ай'о ш'о витриб
Нумай уна а ршас е м'о дук
Габенкс не на нас. т шш вель адух.

(Колдара шш гадоуш)



Бригадир ку пелорие парь
Сэ ку драго бре-о шш еккаръ о пущимэ
Сэ ей дим прогента м'о пущимэ-ун бостан
Сэ ный на конша ма бостан о н'о дуре
Сэ ный ей дим знуа м'о н'о дуре доуэ тубе
Сэ ный на соция ма. м'о тубе доуэ лакуръ

55



лакуръ о мобилэ
мобилэ о рошэ. (Кортунэ шш ашш шш)

56

Хоае верде кукуруз
Хоа неастуро тот май

Гине маах ии нустур
Дре н гур и мелемиз.

Хоа маае джете н'аре
Крау зжукт де галбана
Нучай уна а рмас
Галбана не ла нас.



Бригадир ку пэлорие
Сэ ну драгь брес-о шимекер
Сэ ей дим прогента ия
Сэ нуи ла конима ма
Сэ ну ей дим зича мв
Сэ нуи ла соция ма.



Гигиеноръ W

дамак аге мере
дамак биеме нигере
дамак нусе нодуре
дамак биеме ниге нодуре.

(Клошка ку нунд ниге нодуре)

рто гроасо унде те дуре
он дурд те ай е ниге нодуре
е ниге дуре
н ниге биеме нодуре.

(Клошка ку нунд ниге нодуре)

парь

парь о нунд ниге
нунд ниге ниге бостан
остан о нодуре
нодуре доур ниге
ниге ниге доур ниге
ниге о ниге ниге
ниге о ниге ниге.

Зикотаре.

«Тэшые ши ат деме

Проверо

«Тэринте оро зите
оуб те куко,
Ко малча шей шортэ
деш ат. п.

64



58







